

税金等は私たちの暮らしを支えています 必ず納期限内に納めましょう 今月の納税・納付

- 市・県民税(1期) 固定資産税・都市計画税(2期)
国民健康保険料(1期) 国民年金保険料
納税・納付は便利な口座振替で



子どもたちには笑顔が一番よく似合う

何でも話せる 仲がいい!

家族のコミュニケーション大切に

「はい、青少年相談室です」「……。あのお……」「ごうしたの。あわてなくていいのよ。待ってるからゆっくりしゃべってね」

青少年相談室には、毎日多くの相談が寄せられています。学校のこと、友達のこと、親のこと、子どものこと、性的なこと、万引きのこと……。

増え続ける悩み

五年前には、のべ三百七八件だった相談件数は、五百九十件、七百八十件、九百三十三件と増え続け、昨年度は一千二百九十九件の相談がありました。

相談の傾向としては、不登校や学校での友人関係、家族関係に関する相談が多く、この三つだけで全体の八割以上を占めます。

特に、家族関係は五年前には九件だった相談が、昨年度は二百五十一件もありました。

心が最も安らぐ場所であるべき家庭のことが、相談内容に大きな割合を占めるのは残念なことです。また、大切な場所だからこそ多くの方が悩むのかも知れません。

「家族」は心の支え

「家族」は子どもにとって基本となる集団であり、また、家庭は、本当にくつろげる場所であると同時に、子どもが安心して生活できる場所であるべきです。

しかし、「子どもをしつかり育てなければ」という強い思いから、親の独りよがりになってしまっている場合も少なくありません。あなたのために言っておきたいことは、子どもをしっかりと育てなければ、という強い思いから、親の独りよがりになってしまっている場合も少なくありません。

七月は「青少年の非行問題に取組む全国強調月間」。これから夏休みに入り、子どもたちは、ますます開放的な気持ちになります。

悩んだときは相談を

子どもは、体と同様に心も成長しています。人の一生はその心身の状態によりいくつもの段階がありますが、中でもその変化が著しいのは、子ども時代です。

一人でも悩まず、お電話ください。秘密は厳守します。▽青少年相談室 ☎58-178 30(直通) : 学校生活、家庭、非行など▽教育相談 ☎58-1111(内線425) : 学校生活、進路、性格行動、生活習慣、しつけなど ※このほかの相談先は3面に掲載してあります。また、県や各種団体による相談先などは、指導課または青少年指導センターへ問い合わせを

チェックしてみよう

～子どもとどうつき合っていますか～

- ◎家族が仲良く助け合い、楽しくくつろげる雰囲気になっていませんか
◎子どもに必要以上に手を貸したり、干渉したりしていませんか
◎子どもを独立した人間として尊重し、理解しようとしていますか
◎期待し過ぎたり、ほかの子どもと比較して、知らないうちに傷つけていませんか
◎子どもの話を上の空で聞いたり、「忙しいから後でね」とか「おまえは口ばかり」などと頭からはねつけたりしていませんか

12日は参議院選挙 あなたの一票大切に



第十八回参議院議員通常選挙が、今月十二日に行われます。 今回の選挙は、千葉県選出議員選挙(候補者名を記入)と比例代表選出議員選挙(政党名を記入)の二本立てです。 投票日前日まで不在者投票を受け付けていますので、投票日に都合が悪い方は、ご利用ください。 大切な一票です。棄権しないで必ず投票しましょう。

(関連記事を5面に掲載)

6月定例会市議会が閉会

提案された6議案を 可決・承認・同意

六月四日から開かれていた六月定例会市議会は、六議案を原案どおり可決、承認、同意して十九日に閉会しました。当初提案された議案は、流山市議会議員及び流山市長の選挙における選挙運動の公費負担に関する条例の一部改正など五議案でしたが、最終日に固定資産評価審査委員会委員の選任議案が追加提案されました。

みんなで注意し 食中毒を予防しましょう

食中毒を防ぐポイント

- ・手洗いは流水で十分行う
・調理器具は十分に洗浄、消毒する
・食器は衛生的に取り扱い、加熱を要する食品は十分に加熱する
・飲料水(井戸水など)の衛生管理に気をつけ、生水は避ける
・万一出血性の下痢をしたら、すぐに医師の診察を受ける

健康管理課 ☎54-0331

第23回

流山花火大会

(主催 流山花火大会実行委員会)

7月31日(金)

(雨天、荒天の場合は8月7日に順延)

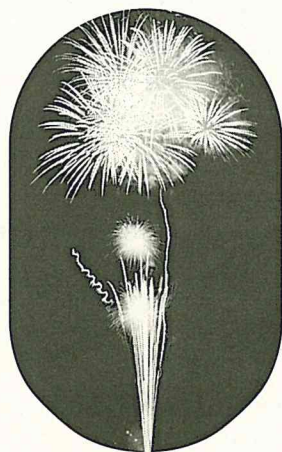
午後7時15分～

江戸川堤

(流山1～3丁目地先)

※流山駅、平和台駅下車徒歩約5分

市商工会 ☎58-6111





# 地元説明会

## 今月19日から13会場

十月一日からスタートするごみの五種分別収集や粗大ごみの有料化などに向けて、市では現在、ごみの出し方やごみ袋の種類などの説明会を各地域で開催しています。

これまでに行政連絡員、自治会長、環境美化推進員、リサイクル団体代表者の皆さんを対象に実施してきましたが、更に、広く市民の皆様にご理解いただくため七月十九日からは、市内十三か所の会場で説明会を開きます。

※車での来場はご遠慮ください

# 5種分別と粗大ごみ有料化

## 説明会日程表

開催日	時間	
	10:00~12:00	14:00~16:00
7月19日(日)	森の図書館	
7月26日(日)	北部公民館	西深井福祉会館
8月2日(日)	初石公民館	南福祉会館
8月9日(日)	文化会館	十太夫福祉会館
8月16日(日)	東部公民館	野々下福祉会館
8月23日(日)	南流山センター	赤城福祉会館
8月30日(日)	文化会館	駒木台福祉会館



## 5種分別収集 10月1日スタート

### 黒い袋など中が見えない袋は使用できなくなります

### 10月1日スタートの5種分別収集区分

収集区分(収集回数)	出し方
①可燃ごみ(週2回) 台所のごみ、木の枝・草、資源にならない紙くず類	市指定または協議済みの袋で
②不燃ごみ(週1回) プラスチック・ビニール類、ガラス・陶磁器類、革・ゴム製品類、小型電気製品類、金属製品類	中が確認できる透明または半透明の袋で(同条件のレジ袋も可)
③有害・危険ごみ(月2回) 有害ごみ…乾電池、蛍光灯、体温計 危険ごみ…ライター、刃物類	
④資源物(月2回) ビン類、缶類、紙類、布類	中が確認できる透明または半透明の袋で(同条件のレジ袋も可)
⑤粗大ごみ(電話予約制) 木製品類(1辺50cm以上)/家電製品・金属製品・プラスチック製品・それらの混成製品類(1辺1m以上)	戸別に収集(有料)

○清掃事務所 ☎54-5501

現在、市で扱っている粗大ごみは、可燃性の粗大ごみ(木製のたんすや机など)だけですが、十月一日からは、これまで不燃ごみの扱いだった大型の家電製品や金属製品類、プラスチック類とそれらの混成製品類なども不燃性の粗大ごみとなり、粗大ごみの回収は有料になります。費用は一点(セット)につき千五百円(税込)で、持ち込む場合は五百二十円(税込)です。粗大ごみは日常のごみとは異なり、特定の方が臨時に出すもので、収集運搬も戸別に行うなど、処理費用も多くなります。このため、粗大ごみを出す方に処理費用の一部を負担してもらおうと有料化するものです。



# テニス・水泳講座

## 初心者などを対象にコミュニティプラザで



未経験者や初心者を対象としたスポーツ講座を流山コミュニティプラザで開講します。

今回開講するのは、テニスと水泳の講座。仕事帰りに参加しやすいように、講習は夜に行います。お気軽にお申し込みください。

### 【テニス講座】

▽期間 7月12日(日)～9月13日(日)  
▽時間 18時30分～20時30分

### 【水泳講座】

▽期間 7月18日(土)～8月26日(水)

▽場所 流山コミュニティプラザ▽対象 定員15歳以上の勤労者と市民でテニス未経験者または初心者(学生を除く)/20人(抽選)▽参加費 3100円(ボール代、保険料等含む)※▽参加費 2000円(入場料含む)ラケットやテニスシューズなどは持参▽申込方法 7月4日(土)10時から流山コミュニティプラザ窓口で受け付け

# 青少年主張大会

## 9月19日、文化会館で開催 抱負や意見など発表 きょうから参加者を募集



昨年の大会から

青少年が日ごろの抱負や意見などを発表する「青少年主張大会」(九月十九日(土)、文化会館で開催)の参加者を、きょう一日から募集します。

▽期日 9月19日(土)▽会場 文化会館

対象 中学生以上24歳以下の市内在住・在学者(過去の最優秀者・優秀者を除く)▽発表内容 学校(職場)、家庭、地域での体

験や友人とのかわりの中で日ごろ考えている意見や抱負(1人5分以内)▽申込方法 参加申込書に発表原稿(4000字詰め原稿用紙4枚以内)を添えて、7月15日までに〒270-0192市教委青少年課へ

※市内の中学・高校の在学者は学校長を通じて受け付け

○青少年課 ☎50-6107

# 介護保険制度の実施に向けて…

## 事業計画作成のための 実態調査にご協力を

「介護保険事業計画」を作成するため今月から実態調査を行います。

調査は、現在、何らかの在宅福祉サービスなどを利用している方を対象に、①地域の民生委員が調査票の記入をお願いする②民生委員に保健婦が同行し調査する…などの方法で行います。

また、介護保険の被保険者となる四十歳以上の市民の中から、無作為に選んだ四千人を対象に、アンケート調査も実施します。

介護保険制度は、高齢者などの介護を社会全体で支え、利用者の希望により総合的な保健・医療・福祉サービスが安心して受けられる仕組みで、平成十二年度からスタートします。

介護保険事業計画は、この介護保険制度を運営するための根幹となるもので、実態調査の結果は、同計画作成の基礎資料となる重要なものです。調査対象の皆さんのご協力をお願いします。

○厚生課 ☎50-6007

## 介護保険制度とは

- 介護保険制度は市が保険者となり主体的に運営します
- 被保険者は、65歳以上の高齢者(第1号被保険者)と40歳以上65歳未満の方(第2号被保険者)で、いずれも所得に応じた保険料を負担します

寝たきりなどで、介護が必要な状態となったときは、市の認定を受け、介護の必要度に応じて、次のような保険サービスを受けることができます。利用者には、費用の1割を負担していただきます。

### 在宅サービス

訪問介護、訪問入浴、訪問看護、リハビリテーション、短期入所など13種類

### 施設サービス

特別養護老人ホーム、老人保健施設、療養型病床群(介護中心の病院など)への入所



流山 東部 北部

# 市民プール

## 4日からオープン

期間: 7月4日～9月6日  
料金: 大人100円/小人50円  
※回数券は税別

各プールとも総入れ替り

### 時間

7月4日～7月18日(日曜日は除く)  
9月1日～9月5日  
1回目…12:30～14:00  
2回目…14:30～16:00

7月5日・12日、  
7月19日～8月31日、9月6日  
1回目…10:00～11:30  
2回目…12:30～14:00  
3回目…14:30～16:00  
4回目…16:30～18:00

※7月30日、8月2日は流山市民プールのみ閉鎖

○社会体育課 ☎59-1212



### 相談あんない

相談	日	時	場所	問い合わせ
市民相談	毎週月～金曜	9:00～17:00	市民相談室	同相談室 ☎58-1616
法律相談	毎週火・木曜	13:00～16:00	〃	〃
悩みごと相談 (人権・行政)	毎週火曜	10:00～15:00	〃	〃
合同相談	年4回開催		特設会場	〃
交通事故相談	7月21日火曜	10:00～15:00	市民相談室	〃
税務相談	毎月第1水曜	13:00～16:30	〃	〃
不動産相談	毎月第3水曜	10:00～15:00	〃	〃
登記相談	毎月第2水曜	13:00～16:00	〃	〃
市政相談	毎週土・日曜 (7/11,12は除く)	10:00～16:00	初石公民館 南流山センター	〃
消費生活苦情相談	毎週月～金曜	10:00～16:00	消費生活センター	同センター ☎58-0999
子供悩みごと相談	毎週月～金曜	10:00～16:00	家庭児童相談室	同相談室 ☎58-4144
福祉住宅改善相談	毎月第3水曜	13:00～17:00	福祉相談室	障害福祉課
子育て電話相談	毎週月～金曜 毎週土曜	9:00～16:00 9:00～11:30	平和台保育所 ☎58-1435 / 江戸川台保育所 ☎52-0648 / 向小金保育所 ☎74-8853	
育児相談	毎週月～金曜	9:30～16:30	子育て支援センター	ゆうゆう ☎44-7926
高齢者職業・ パート相談	毎週火～金曜	9:00～16:00	勤労者総合福祉センター	同相談室 ☎55-5885
心配ごと相談	毎週水曜	10:00～15:00	ケアセンター	社会福祉協議会 ☎59-4735
教育相談	毎週月～金曜	9:00～16:30	教育研究室	同研究室
青少年相談	毎週月～金曜	9:30～16:30	青少年指導センター	同センター相談室 ☎58-7830
発達相談	毎週月～金曜	9:00～16:00	つばさ学園	同学園 ☎54-4822
幼児ことばの 相談	毎週月～金曜	9:00～16:00	ケアセンター	障害福祉課
酒害相談	毎月第2日曜 毎月第4金曜	13:00～16:00 18:00～21:00	向小金福祉会館 江戸川台福祉会館	厚生課

### 〈保健センター〉 保健あんない

内容	期日・受付時間	場所	備考
母親学級	3日・10日・17日・24日 12:30～12:50 ※10日は9:45～10:00	保健センター	妊娠5～8か月の妊婦対象。母子健康手帳、歯ブラシ、タオル、筆記用具を持参 ※10日からの参加者は3日までに申し込みを
離乳食教室	9日 10:15～10:30 23日 10:15～10:30	保健センター 南流山センター	4～5か月児対象。母子健康手帳、器とスプーンを持参※6日前までに申し込みを
3か月児健康診査	14日・16日 12:45～13:45	保健センター	平成10年3月生まれの乳児対象
1歳6か月児健康診査	21日・22日 12:45～13:45	保健センター	平成8年12月生まれの幼児対象
3歳児健康診査	7日・8日 12:45～13:45	保健センター	平成7年4月生まれの幼児対象
乳幼児健康相談	29日 13:00～14:00	保健センター	発育などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参。要予約
育児相談	17日 9:30～10:30 28日 〃 30日 〃	東部公民館 保健センター二 南流山福祉会館	0歳～就学前児対象。母子健康手帳を持参
子育て広場「ひまわり」	9日 9:30～11:30 15日 〃 17日 〃	保健センター 南流山福祉会館 東部公民館	生活面で心配のある乳幼児と育児に不安を持つ母親など対象。3～4回で終了。初めて参加する方は問い合わせを
むし歯予防教室	6日・13日・23日 ※時間は申し込み者に個人通知	保健センター	2歳2か月児対象(23日は1・2回参加済みの幼児対象)。1歳6か月児健康診査時に申し込みを
食事相談	27日※時間は申し込み者に個人通知	保健センター	生活習慣病などの食事指導を受けたい方対象。1日の食事調査あり。10日までに申し込みを
成人健康相談	17日 9:30～10:30 28日 〃 30日 〃	東部公民館 保健センター 南流山福祉会館	年齢・性別など不問。血圧測定や健康上の相談などを受け付け。健康手帳・検診記録カードを持っている方は持参
リハビリ教室	月曜コース 6日・27日 10:30～14:30 水曜コース 1日・8日・29日 10:30～14:30	保健センター	脳血管障害の後遺症などで、医療機関での訓練を終了し、なお日常生活に障害を残している方対象。日常生活動作訓練、言語訓練、体操など。要予約。※バス送迎あり

### 〈柏保健所〉

療育相談	23日 13:00～14:00	柏保健所	整形外科的な心配のある子ども対象。母子健康手帳を持参。
発達相談	27日 10:00～16:00	柏保健所	首が座らない、歩かないなど発達の遅れが心配な0～2歳児対象。母子健康手帳を持参。要予約
心の健康相談	3日・10日・17日・24日 14:00～16:00	柏保健所	精神病や精神神経症など、心の病で悩んでいる方対象。医師による相談は要予約

※期日・受付時間、場所欄に——印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

### 休日の救急医療

▽受付時間は、9時～11時30分、13時～16時30分(歯科は11時30分まで)＝休日診療所☎55-3456

▽夜間は、市内の医療機関が当番制で診療。当番医はあらかじめ市消防本部☎58-0119で確認を

### 献血にご協力を

▽日程＝3日(金)13時～16時、JA流山市流山支店  
▽献血のできる方＝16歳～64歳の健康な方  
※献血手帳のある方は持参  
☎保健センター☎54-0331

### ツベルクリン・BCG

乳幼児のツベルクリン反応検査およびBCG予防接種は、流山市、柏市の指定医療機関で実施しています。保健センター、公民館等での集団接種は行いません。なお、小・中学生については従来どおり学校で実施します。指定医療機関での個別接種は通年ですが、予め電話予約をしてください。実施医療機関については、保健センターへ問い合わせを。  
☎保健センター☎54-0331

## 水中エアロビクス講習会

### 肥満解消にも効果

#### 7日からコミュニティプラザで

ウォータービクス(水中エアロビクス)講習会を、七月七日から九月十一日まで、流山コミュニティプラザで開きます。

水中でのエアロビクスは、消費カロリーが大きく、肥満解消に効果的です。また、水の浮力で膝や腰への負担が少なく、泳げない方でも十分楽しめます。

講習会の開催期間中は、いつからでも自由に参加できます。

▽期間 7月7日～9月11日の毎週火・金曜(7月21日を除く。火曜コース(全9回)・金曜コース(全10回))  
▽時間 19時～20時(受け付けは18時30分)▽場所 流山コミュニティプラザ▽対象 18歳～おむね60歳の方  
▽参加費 無料(プール入場料は自己負担)▽申込方法 参加を希望する日に直接コミュニティプラザへ  
☎社会体育課☎59-1212

### 社会を明るくする運動

## 少年の非行防止などを街頭啓発 きょう1日から全国一斉に展開



「ふれあいと対話が築く明るい社会」をスローガンに、「社会を明るくする運動」がきょう七月一日から一か月間、全国一斉に展開されます。

非行が多発し、特に、ふだんは問題の無さそうな少年の非行、犯罪が大きな社会問題となっています。

ことしで四十八回目を迎えるこの運動は、地域住民

の理解と協力により罪を犯した人や非行に陥った少年の更生を支える、を重点目標に行われます。

今年三月には、市保護司会や更生保護婦人会、BBS(ビッグブラザーズ&シスターズ・ムーブメント)が江戸川台商店街など市内四か所で街頭啓発を行いました。

☎厚生課☎50-6079

## 寡婦に慰問品贈呈 対象は満70歳

### 今年15日までに連絡を

ことし満七十歳を迎える寡婦(配偶者のない女子でかつて配偶者のない女子として児童を養育していたことのある方)に、県から慰問品が贈られます。

対象者は、今年十五日までに児童家庭課へご連絡ください。

※福祉の日(十一月一日)前後に贈呈予定  
☎児童家庭課☎50-6082

### 江戸川河川敷

## 多目的広場がオープン

利用は事前に申し込みを

江戸川の河川敷に多目的広場が、きょう一日オープンします。場所は、流山橋下の河川敷です。グラウンドゴルフなどができる広場で、無料で利用できます。利用希望の方は、事前に社会体育課に申し込みください。

☎社会体育課☎59-1212

### 市社会福祉協議会

## ボランティアスクールを開講

### 車いすや点訳、手話なども体験

ボランティア活動をこれから始めようとする方などを対象に、市社会福祉協議会ボランティアセンターでは、車いすや点訳、手話などの体験を通して、ボランティア活動の意義と理解を深めてもらおうと、ボランティアスクールを開講します。

▽日時/内容 ①7月16日(木)講演「自分を豊かにするために」②7月23日(木)ボランティアミニ体験(点訳など)③7月30日(木)ボランティアミニ体験(手話など)④8月6日(木)ビデオ研修※時間はいずれも13時30分～15時30分▽会場 市ケアセンター▽対象 定員 4回とも参加できる方/50人(先着順)▽参加費 無料▽申込方法 7月8日までに同協議会ボランティアセンターへ  
☎市社会福祉協議会ボランティアセンター☎59-4939



# 6月定例市議会

## 市政に関する一般報告

【次期長期構想策定の進捗状況】  
 七月下旬の全体会では、意見等を発表し、本市の将来像へと意見集約を図っていただきます。

【「行財政改革」】  
 財政構造の体質強化と新たな行政システムの確立のため、四月に財政改革指針を策定しました。

【「新川耕地有効活用計画」】  
 新川耕地の有効活用を図るため、助役を委員長とし、関係課長による新川耕地有効活用計画策定委員会を設置しました。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「市内公共施設間循環バス」】  
 循環バスは、新たに三つの停留所の増設のほか、北部ルートに駒木地区を編入する方向で、バス交通改善検討協議会で検討しています。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。



市政を報告する眉山市長

【「行財政改革」】  
 この指針は、第二次流山市行政改革大綱、更には、新たな行政改革大綱を補完し、行政改革への取り組みを強化するばかりでなく、常磐新線沿線整備事業をはじめ、今後増大していく行政需要に対応できる財政システムを構築する指標とするものです。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。

【「新川耕地の有効活用計画の策定状況」】  
 この計画は、新高齢者保健福祉計画に合わせた策定するもので、両計画とも平成十二年度を初年度とする計画で、策定には、市民参加を基本に、現行の保健福祉サービス水準を堅持しながら策定します。



充実した介護保険制度に向けて...

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「介護保険」】  
 本市もことし四月、保健福祉部厚生課に介護保険準備室を設置しました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。

【「常磐新線沿線整備事業の進捗状況」】  
 常磐新線は、ことし一月三十日に本市の都市計画決定がなされたのを踏まえ、去る三月末にJR武蔵野線を挟んで二つの工区のトンネル工事が完了し、五月九日に南流山センターで、沿線地域の住民を対象に工事の施工順序や沿道対策等について説明会を開催し、ご理解と協力をお願いしてまいりました。



### 不在者投票

期 間…6月25日(木)～7月11日(土)  
 時 間…午前8時30分～午後8時  
 (土・日曜も同じ)  
 会 場…市役所  
 第2庁舎3階  
 持参するもの…入場整理券  
 (郵送されている方)

岡市選挙管理委員会事務局 ☎50-6100

### 明るい選挙啓発ポスター・標語作品を募集!

市選挙管理委員会と市明るい選挙推進協議会では、「明るい選挙啓発ポスター」と「明るい選挙啓発標語」の作品を募集しています。

- 【対象】 市内在住の小学生以上
- 【締め切り】 9月4日(金)まで
- 【応募方法】 直接、市選挙管理委員会事務局へ持参

(ポスター)	(標語)
内容: 明るい選挙を呼びかけるもの	内容: きれいな選挙の推進や棄権防止の呼びかけを表すもの
規格: 45cm×30cm以上55cm×40cm以内で描画材料は自由(1人1点)	規格: 適当な大きさの短冊に20字以内(1枚に1点、1人2点まで)
その他: 作品の裏面右下に住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別を記入	その他: 作品の左横に住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別を記入

※応募作品は返却できません。入賞作品の著作権は主催者側に属し、作品は自由に利用させていただきます  
 岡市選挙管理委員会事務局 ☎50-6100

# 参議院議員選挙

不在者投票  
11日まで

伝えよう 自分の気持ちを一票に

- 【投票日と時間】 7月12日(日) 午前7時～午後8時
- 【投票所】 投票所入場整理券(裏面)に記載されています  
※6月10日以降に市内転居した方は、前住所地の投票所となります
- 【投票できる方】 本市で投票できる方は、次の要件を備え「市選挙人名簿」に登録されている方です  
①昭和53年7月13日までに生まれた方  
②平成10年3月24日までに住民登録がしてあり、引き続き3か月以上居住されている方  
なお、平成10年3月25日以降に本市に転入された方で、旧住所地の選挙人名簿に登録されている方は、旧住所地で投票できます
- 【入場整理券】 入場整理券は、すでに郵送しました。1枚のハガキに4名までの氏名が記載されますので、切り離して各自持参してください  
また、紛失したり、転居などで届かない場合でも「投票できる方」に該当する方は投票できますので、投票所の係員に申し出てください
- 【不在者投票】 投票日の前日の11日(土)まで受け付けています。その際、入場整理券を持参してください
- 【その他の投票】 病院や施設での不在者投票、滞在地での不在者投票、身体に重度の障害があり、投票所に行かれない方の郵便による不在者投票など、くわしくは市選挙管理委員会事務局にお問い合わせください

こんな理由で12日に投票できない方は不在者投票を



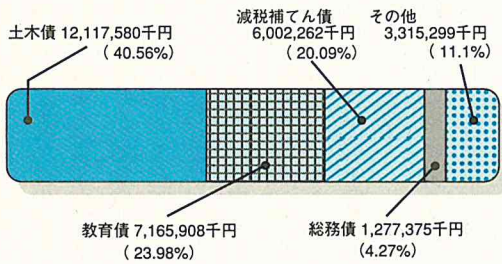
- 仕事
- 用事
- 旅行
- 冠婚
- 葬祭
- 事故
- 病気
- ケガ
- 出産

### 特別会計収支状況

(単位: 千円、%)

会計名	区分	予算額	収支済額	収支割合
土地取得特別会計	歳入	583,709	4,276	0.73
	歳出		583,708	100.00
国民健康保険特別会計	歳入	6,525,925	5,711,512	87.52
	歳出		5,510,040	84.43
老人保健医療特別会計	歳入	7,414,642	6,779,495	91.43
	歳出		6,828,627	92.10
公共下水道特別会計	歳入	3,733,322	2,411,911	64.60
	歳出		2,768,942	74.17

### 市債の現在高



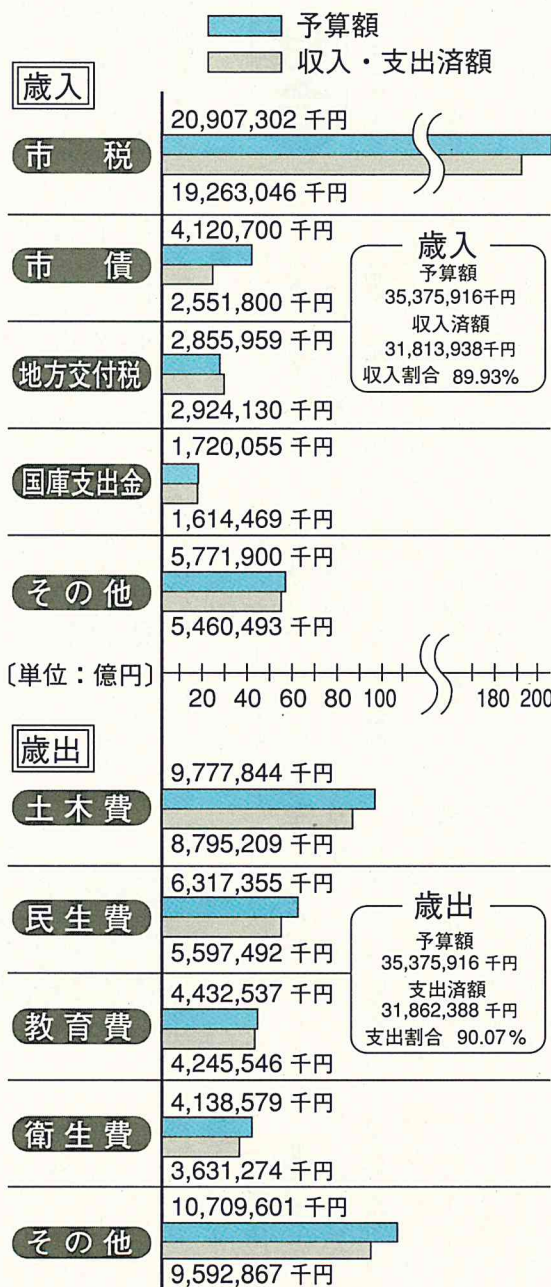
### 市有財産の状況

土地	建物	基金等
1,296,665㎡	249,274㎡	18,477,042千円

### 水道事業会計

①収益合計(水道料金など)	1,414,584,377円
内訳	
営業収益	1,404,617,266円
営業外収益	9,956,531円
特別利益	10,580円
②費用合計(原水および浄水費など)	1,461,423,617円
内訳	
営業費用	1,416,934,778円
営業外費用	41,086,096円
特別損失	3,402,743円
③当期純損失(①-②)	46,839,240円

### 一般会計収支状況



### 平成9年度予算(下半期)の財政事情

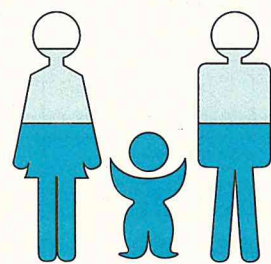
【平成10年3月31日現在】

皆さんが納めた税金や、国や県からの支出金、市が借りているお金などがどのように使われているのかを知っていただくため、市では年二回、市の財政事情を公表しています。今回は「平成9年度下半期(十月一日～三月三十一日)の財政事情」がまとまりましたのでお知らせします。

### 一般会計

支出済額は318億6,238万円余  
 執行率は90・07パーセント

### 住民負担



人口…147,953人  
 世帯…50,813世帯

### 1世帯当りの負担額

417,799円(1世帯平均2.91人)

その他	44,869円(10.74%)
固定資産税	121,235円(29.02%)
市民税	251,695円(60.24%)



情報BOX

★印のあるものは市主催のものです

講座・講演

★身体障害者のための料理教室

▽日時 7月9日(木)10時

13時▽会場 初石公民館▽対象 定員 市内在住の身体障害者 20人(先着順)▽参加費 700円程度▽内容 季節を楽しく料理(冷麺のシーフード)まだれ風味、くずもちなど)▽申し込み 電話またはファックスで身体障害者福祉センターへ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

【係から】このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

企業でコンピューターを導入している方②「2000年問題」がわからない方③中小企業指導機関の担当者/100人(先着順)▽申し込み 電話で県中小企業情報センターへ

男性20人対象 参加費1000円程度 会場 流山 52-1106

このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

このコーナーへ情報を掲載したい方は、「広報ながさき情報BOX掲載申込書」により申し込んでください。申込書は秘書広報課、各公民館、南流山センター、各福祉会館、森の図書館、市民総合体育館にあります。申込書に必要事項を記入し、直接または郵送で秘書広報課へ。申し込みが多い場合は、紙面の都合で掲載できない場合もあります。

映画・公演

★人形劇のついで

▽日時 7月10日(金)15時

16時▽場所 北部公民館▽入場料 無料▽内容 「あかずきんちゃん」ほか▽出演 人形劇団「ふうせん」

▽日時 7月10日(金)15時

16時▽場所 北部公民館▽入場料 無料▽内容 「あかずきんちゃん」ほか▽出演 人形劇団「ふうせん」

▽日時 7月10日(金)15時

16時▽場所 北部公民館▽入場料 無料▽内容 「あかずきんちゃん」ほか▽出演 人形劇団「ふうせん」

会員募集

雅会(木目込人形)

毎週木曜13時~16時

南流山センター。月会費3000円。八木 59-8335

サンライズ(硬式テニス)

毎週木曜8時~10時。市庭球場。入会金1000円。月会費2000円。高橋 59-3101

市体育協会柔道部

①南流山道場。毎週火・金・日曜。②北流山道場。毎週水・金・日曜。③東部道場。毎週水・土・日曜。時間は日曜が10時~12時、それ以外は18時30分~21時。市内在住・在勤・在学の6歳以上の男女対象。入会金1000円。月会費2000円。吉成 58-3630

検察審査会法施行50周年

ことしは、検察審査会制度ができて50周年。検察審査会では、「犯罪の被害にあつて警察や検察庁に訴えたのに、検察官が加害者を起訴してくれない」というような場合に、その不起訴処分を善しあしを審査しています。

秋田県人会

▽日時 7月9日(木)14時

▽場所 市役所5階506

行政改革懇話会

▽日時 7月9日(木)14時

▽場所 市役所5階506

親と子の東京湾視察会

▽日時 8月7日(金)10時

10時15分 出発。11時30分 出港。13時30分 分出港。集合場所 千葉港船員サービスセンター(千葉市)

▽対象 定員 小学生とその保護者 各250人(抽選)

▽参加費 無料▽内容 船から東京湾の水質をみる▽申し込み 封書で乗船希望時刻、希望者全員の氏名、年齢(学年)、電話番号を明記し、80円切手を張った返信用封筒のうえ、7月14日(必着)までに260-8667千葉市中央区市場町1-1県庁水質保全課へ

▽日時 8月2日(日)4日(火)

▽場所 国立警務青年の家▽対象 定員 小学生4年生以上の親子・家族40人▽参加費 1万円▽内容 警務山や真警務の湖沼などの探検▽申し込み 7月5日から電話で県立手賀の丘少年自然の家へ

親と子の手賀沼船上学習会

▽日時 8月22日(土)8月23日(日)

10時~15時▽場所 手賀沼親水広場▽対象 定員 小学生4年から中学生までの親子/各30人▽参加費 無料(弁当持参)▽内容 22日の午前:遊覧船から手賀沼の自然や水質をみる/23日の午後:廃食用油で右パックでハガキ作り▽申し込み 7月10日から電話で県庁水質保全課へ

▽日時 8月2日(日)4日(火)

▽場所 国立警務青年の家▽対象 定員 小学生4年生以上の親子・家族40人▽参加費 1万円▽内容 警務山や真警務の湖沼などの探検▽申し込み 7月5日から電話で県立手賀の丘少年自然の家へ

▽日時 8月2日(日)4日(火)

▽場所 国立警務青年の家▽対象 定員 小学生4年生以上の親子・家族40人▽参加費 1万円▽内容 警務山や真警務の湖沼などの探検▽申し込み 7月5日から電話で県立手賀の丘少年自然の家へ

光化学スモッグに注意

被害にあったら連絡を!

これから秋にかけて、光化学スモッグが発生しやすくなります。光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線などでお知らせしますので、できるだけ外出を避けてください。屋外にいる場合は、過激な運動を避け、木陰など

光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線などでお知らせしますので、できるだけ外出を避けてください。屋外にいる場合は、過激な運動を避け、木陰など

光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線などでお知らせしますので、できるだけ外出を避けてください。屋外にいる場合は、過激な運動を避け、木陰など

光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線などでお知らせしますので、できるだけ外出を避けてください。屋外にいる場合は、過激な運動を避け、木陰など

光化学スモッグ注意報などが発令された場合は、防災無線などでお知らせしますので、できるだけ外出を避けてください。屋外にいる場合は、過激な運動を避け、木陰など

博物館休館のお知らせ  
博物館では、企画展「懐かしの流山」の会場設営のため7月8日(木)から14日(火)まで休館します。企画展の詳細は15日号でお知らせします。 県市立博物館 59-3434

市民ギャラリー

文化協会俳句部の作品展(1日~31日)

四季の花々展(6月~10日)

パングの会(パン粘土)

ニハオ中国語サークル

焼却方式選定部会

警務の自然をもとめて

親と子の手賀沼船上学習会

光化学スモッグに注意

博物館休館のお知らせ

災害ボランティア養成講座

▽日時 7月20日(祝)・25日(土)・26日(日)・8月1日(土)・2日(日)・9日(日)▽場所 かわさち公民プラザ(相市)▽対象 定員 15~40歳/30人▽受講料 無料(テキスト代別)▽申し込み 往復ハガキに講座名、氏名、年齢、電話番号を明記して277-10882かわさち公民プラザ事業課へ

コンピュータ西暦2000年問題セミナー

▽日時 7月9日(木)14時

▽場所 県中小企業会館(千葉市)▽対象 定員 10~中小

文化協会俳句部の作品展(1日~31日)

四季の花々展(6月~10日)

パングの会(パン粘土)

ニハオ中国語サークル

焼却方式選定部会

警務の自然をもとめて

大会・試合

流山ソフトテニスオープン大会

市体育協会柔道部

パングの会(パン粘土)

ニハオ中国語サークル

焼却方式選定部会

警務の自然をもとめて

親と子の手賀沼船上学習会

光化学スモッグに注意

博物館休館のお知らせ

その他

★廃棄物対策審議会

二み量予測部会

焼却方式選定部会

警務の自然をもとめて

親と子の手賀沼船上学習会

光化学スモッグに注意

博物館休館のお知らせ

光化学スモッグに注意

博物館休館のお知らせ

児童館・センター

今月の催し物

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

児童館・センター

今月の催し物

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへ問い合わせください。



# ひろがれ 国際交流

N.I.F.A

Nagareyama International Friendship Association

## 国際交流 私の体験

**プロフィール**  
国際交流協会のホームステイ委員長。ホームステイを希望する外国人(昨年は二十人)と受け入れ先の家庭とのパイプ役として奔走。松ヶ丘在住。



大野 栄一さん

国際交流協会では、平成10年度の会員を募集しています。入会の申し込みや問い合わせは企画調整課内・国際交流協会へ

市内には、海外での滞在や国際交流について、豊富な経験をお持ちの方が大勢いると思います。私が外国に行き始めたり、外国の方々と交流を始めたのは、ほんの数年前のことです。本格的に活動するようになったのは、最初、市の国際交流協会に入会し、ちよつとしたきっかけからホームビジットやホームステイのお世話をするようになってからです。

ここ数年の間にオーストラリア、アメリカ、韓国、台湾、中国、ネパールなど、様々な国の人たちが我が家に来てくれました。お世話をした学生のところへ、こちらからも訪問したりして、海外の生活体験を楽しんだこともありました。皆さんのそれぞれ

これがお国柄があつておもしろいですし、付き合いが進むと、人柄で付き合いができてきます。

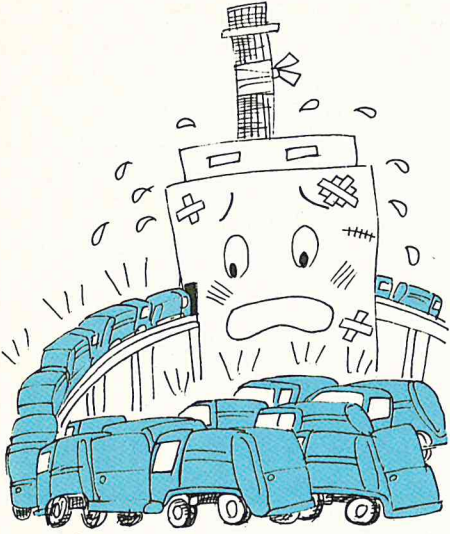
最初はやはり、どうしても外国人を意識していたり、今ではすっかり打ち解けて交流できるようになりました。

現在、ホームステイ委員会の委員長をやらせていただいている関係で、多くの方々と知り合うことができました。私にとっては、外国人との交流と同じくらい価値ある大切なことと思っています。先日も急に、オーストラリア人のホームステイを頼まれましたが、とても楽しい出会いがありました。

このような交流や活動ができるのも、健康と多くの人たちの応援、そして家族の手助けがあったからこそです。これからも地域活動として続けられたら—と願っています。

# おのの流山市見聞録

## 家庭ごみの行方は...



流山市で発生するごみは、市内の清掃事務所『清美園』に運ばれ、焼却されています。昭和五十六年に建設した施設で、一日十六時間で七十トン処理する焼却炉二基、不燃ごみ分別場、し尿処理施設などがあります。

当時の流山市の人口は十一万人、ごみは一日五万トンで、一基の焼却炉で間に合いません。現在は十四万八千人で、一・三五倍に増えましたが、可燃ごみは一日百二十トンと二倍以上に増えました。

いまは清美園に、毎日延べ二百台の収集車が、可燃ごみ百二十トン、不燃ごみ三十ト

# くらしのひとくちメモ

消費生活センター 58-0999

## ツーショットダイヤル

### 相談事例

突然、知らない業者から電話があり、ツーショットダイヤルの利用料金二万円を請求されました。

自分はそのような電話をかけた覚えもなく、寮の個室に住んでいるので、他の家族がかかることもありません。どうすればよいでしょうか。

### アドバイス

ツーショットダイヤルとは不特定多数の男女に、電話での情報交換をさせるサービスです。

業者は回線交換機能を備えたコンピュータを持っており、電話をかけてきた消費者が、他の人と話ができる仕組みになっています。

広告を見て、ツーショットダイヤルの業者に電話をして申し込みますと、折り返し業者から電話があり、暗証番号を登録して、利用が開始されます。

ここでの問題は、業者に登録される内容が、電話番号と暗証番号であり、申し込んだ個人を特定するものではありません。

誰かが人の電話機を使って登録、利用したとしても、業者は、登録された電話番号の持ち主に料金を請求してきますので、トラブルが発生するのです。

この処分場も、あと何年持つかという状態です。何とかごみを減らす方法を考えなくては—ということでした。

不燃ごみが一日約三十トン回収されると、約九トンはリサイクルできる資源物があります。このうち売ってお金になるのはアルミ缶と電気製品の銅線くらいで、ガラス、鉄くずなどは回収しますが、処理費用を払って引き取ってもらっている状態です。

プラスチックや発泡スチロールなど約二十トンは、再生する工場がないのでこれも処分場に運ばれています。

この処分場も、あと何年持つかという状態です。何とかごみを減らす方法を考えなくては—ということでした。

ごみは自区内処理といわれています。たかがごみというわけにはいきません。市民全体で、真剣にごみのことを考えなければいけません。

五月三十一日のゴミゼロ運動の日、私も江戸川クリーン大作戦に参加しました。ポイイスカウトやガールスカウト、地域の自治会など五十一団体、合計二千四百二十五人が参加して、集められたごみは約二・五トンでした。

ふるさとの川、江戸川がきれいになりました。



# 市民文芸

原稿は直接選者へお送りください

## 河合凱夫 選

(野田市宮崎95)

蝸牛南京錠を渡りけり  
紫陽花の持ち重りする交差点  
母の日の母強がついて独居  
夏草に振り下ろす鎌光りけり  
とつぷりと梅酢につかる夜の河  
【評】第一句、南京錠についた蝸牛(かたつむり)の痕。第二句、あじさいを抱いての信号待ち。第三句、強がり生き甲斐の母。第四句、草刈り。第五句、壘に透く河。

## 水見壽男 選

(流山市東深井86・111)

薫風や吊橋の弦高く張り  
緑蔭を越へゆく気配通り雨  
駒足らぬ宿の将棋や夕河鹿  
終点も起点も知らず蟻の道  
短夜や妻の寝顔のあけなき  
【評】條山さんの句、雄大な吊橋が、弦の高張りによって語られる。豊さんの句、通り雨の雰囲気が快い。敬司さんの句、山宿の河鹿の声と足りない駒に、ゆとりと面白さが渾然と伺える。

## 武田静江 選

(流山市松ヶ丘4・505・90)

幾とせを育ていとむぶどうの木袋かけたり一房なれど  
このす台 斉藤婦美子  
渦を巻き渦をくずして行く水をかすめつつ黒き水鳥去りぬ  
加 高野 英二  
土割りし去年の桔梗のうすみどり息吹く力にわが背を伸ばす  
若 葉 台 西垣 漢子  
確実に老いのすすみし愛犬は我帰りても気づかず眠る  
松ヶ丘 興野 紀子  
こそ行きて(ヒロシマの桜) 見しは湖水ボターに残せるかの地に  
映けるや 前ヶ崎 沼田 玲子

## 宮田登美子 選

(流山市江戸川台西4・109)

【評】齊藤氏、ぶどう一房と心の結実。高野氏、渦と黒鳥の対比に絵画的。西垣氏、花と己れの生命力。興野氏、お犬様老化的愛情。沼田氏、英国に根付く桜への感懐の深さ。

## 蛇

宮園 わたなべまりあ

もつともつと  
脳の奥に棲む孤独の蛇が  
口を開いて呻く  
衣・食・住・知・性……  
向上も 墮落も  
飽かない満足求めて  
うごめく  
もつともつと  
キラリ見える希望にすがり  
哀愁をかきし  
ゆかしい顔をして静かな人になり  
いとなみに感謝する

【評】 限らない欲望を様々なかたちで抑制しながら生きていくのが人間なのではないでしょうか。常のなかで実感する煩悩、それを象徴するものとして蛇を登場させることで距離をとり、欲望にとらわれる人生を乗り切る姿をユーモラスに描き出しています。



**仙台作並温泉と  
松島めぐりツアー**  
バスで行く相馬ユートピア

◎料金 42,000円(税込み)  
●2泊7食、ビール1本またはジュース2本付き

- 日程 7月15日(水)～7月17日(金)  
●コース
- 1日目 流山-三春ファームハーブガーデン(見学・昼食)-松川浦(見学)-百尺観音(見学)-相馬ユートピア(泊)
  - 2日目 相馬ユートピア-瑞鳳殿(見学)-青葉城址(昼食・見学)-ウイスキー工場(見学)-作並温泉(泊)
  - 3日目 作並温泉-塩釜港～(松島観光)～松島港-瑞鳳寺(見学)-松島(昼食)-流山
- 定員 27人(最少催行人員20人)  
●申込締切 7月3日(定員になり次第締め切り)  
●企画 流山相馬ふるさと振興公社  
●後援 流山市  
●主催 京王観光松戸支店

申込方法 電話で京王観光松戸支店へ  
(運輸大臣登録旅行業一般第10号)  
☎047-366-1511  
問い合わせ コミュニティ課

**相馬ユートピア知っ得情報**

ことしの夏休みは、相馬ユートピアを拠点に東北めぐりはいかがですか。今ならまだ予約が間に合います。空室状況などはコミュニティ課へ問い合わせを。

毎年多くのランナーが力走



**参加者募集**

**流山ロードレース大会**

「体育の日」にさわやかな汗を

ことしで七回目を迎える「流山ロードレース大会」が十月十日に開かれます。「体育の日」に、さわやかな汗を流しませんか。と、主催の市教委、市体育協会、流山ロードレース大会実行委員会では参加者を募集しています。

▽日時 10月10日(祝) 11時スタート▽コース 総合運動公園周回コース(10キロ)

2

▽種目 ①一般男子 ②一般女子 ③40歳代男子 ④40歳代女子 ⑤50歳代男子 ⑥50歳以上女子 ⑦60歳以上男子 ⑧高校男子 ⑨高校女子 ※おおよそ70分以内で完走できる方▽参加費 ①2500円▽申込方法 総合体育館、公民館に備え付けの参加申込用紙(裏面は郵便振替用紙)に必要事項を記入し、参加費を添えて郵便局で申し込みを▽申込締切 8月7日(金)(消印有効)▽賞品 各種目6位まで記念品と賞状、全員に参加賞

☎ 回社会体育課 ☎ 59-1121

～邦楽コンサート～

**和楽器の調べで夕涼みはひかが...**

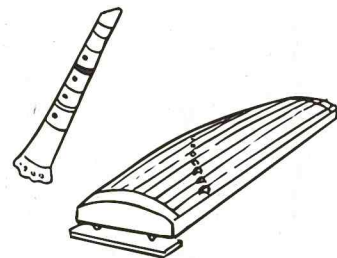
25日に一茶双樹記念館で

夏の夜のひとときを和楽器の調べを聴きながら一茶双樹記念館で過ごしませんか。一茶双樹記念館では、日ごろ聴く機会のない琴や尺八などの和楽器の演奏を楽しむ邦楽コンサートを行います。

当日、演奏者は、浴衣姿で演奏します。あなたも浴衣姿で、くつろぎながら夕涼みを楽しんでみてはいかがでしょう。

なお、駐車場が狭いため、バスや電車のご利用をお願いします。

▽日時 7月25日(土) 18時30分(開場) ～ 20時 ※雨天時も



実施▽場所 一茶双樹記念館  
▽対象/定員 市民(小・中学生は保護者同伴) / 60人(先着順)▽入場料 無料▽申し込み 電話で一茶双樹記念館へ  
☎ 一茶双樹記念館 ☎ 5015750

**コミュニティひろば**



**サロンコンサート  
恒例の新人演奏会  
多くの市民を魅了**

市役所を訪れた市民に憩いのひとときを贈るサロンコンサートで、毎年恒例の「新人演奏会」が5月29日に行われました。今春、音楽大学などを卒業した「新人」たちのフレッシュな演奏に、多くの市民が聴き入っていました。



**オセロ東関東ブロック大会  
南流山センターで熱戦展開**

6月21日、南流山センターを会場に「第26回全日本オセロ選手権大会東関東ブロック大会」が開かれました。大会は、4部門に分かれて行われ、少年少女の部では、南流山小6年の駒野正樹君が見事に優勝しました。この大会で上位入賞を果たした12人が全国大会へと駒を進めました。



**消火・救出活動の3人に  
消防長感謝状を贈呈**

ことし5月に発生した火災で、消火活動を行った岡崎秀男さん、小林文雄さん(共に向小金3丁目在住)と救出活動を行った近池貴志さん(南流山1丁目在住)の3人に消防長感謝状が贈られました。いずれの火災も沈着冷静な行動により被害を最小限にとどめることができました。



**第5回市環境デー  
講演やパネル展示で環境保護PR**

第五回市環境デーが六月十四日、文化会館で開かれました。今回のテーマは「ゴミから見直そう、ゆたかな暮らし」。当日は、講演やパネルディスプレイが行われたほか、ロビーでは、写真パネルなども展示され、参加者に環境保護の大切さをPRしました。

地域の話など要点を簡単にまとめ、写真を添えてお送りください。  
〒270-0192流山市役所秘書広報課